EE

(A)

1500 MF

H°10

Ms. Codex 970

Aisso es lo registre del peage darle. Loqual registre
deuisa que deu donar de peage totas las mercada
rias e las cauzas que deuon donar peage al peage
darle. E lo dich registre enseinha partir lo peage
entre le segnhors. e deuisa quals son li segnhors. e
que part li a quascun segnhor.

Tota mercadaria que uenga ala fieira de mieia quaresima
es franca de pedatge. annant e tornant. Empero quascun
mercadier paga. ij. d. de taula

Totz homs que compre ren de mercadaria en arle paga
enaissi quan si non iera fieira

Paga totz homs estrans que compre bestia cauallina o
mulatina. iiij. d. per bestia.

Biou o uacca o sauma o aze. paga quascun. j. d.
Porc. o feda. o moton. paga quascun mesalha.

Pelhier. e salatier. e coratier. e caloticras. e bendiers. son
francs e francas.

Tota mercadaria que passe per lo portal dela cauallaria que
uenga dous mar o del emperi et anne amont. o uenga
dela terra del rei de fransa. paga iiij. d. la carga ques dela uenguda
ra. et es de. ij. s. la partida.

E si uen damon en aues mar. o emprouensa. o en la terra
del rei de fransa. paga per aquel semblant. d. la carga ques dela
uentura. ques dela partida de. ij. s. exceptat. argiqua e sol pre

Tota autra mercadaria que si compre en arle e uenga amon
per lo portal dela cauallaria o uenga damont e uenga en arle. pa
ga la carga. iiij. d. exceptat peis. que paga. iij. d. la carga.

Als. cebas. e autra frucha

Als. e cebas. e qual que frucha que sia que venga en arle p terra. eseptat razims e milgranas. paga la carga. ó. ques de la aventura. — Tota mercadaria que vega de la terra del rei de

Tota mercadaria que venga de la terra del rei de fransa e si fi venda en arlle. paga la carga de .iiij. quentals. vij. d. ó. e melgoires e les da e es de la partida de. xxij. s. vj. d

E si es comprat en arlle e va en la terra del rei de fransa paga .vij. d. e. ó. e sti er peis que paga .ij. d. de la saumada

E si ven de lempery e si vent en arlle. paga la carga de .iiij. quintals. iiij. d. e. ó. . melgoires de lesda que es de la partida. de. xxij. s. vi. d

E si es comprat en arlle e va e lempery. paga la carga .iiij. d. e. ó. sal peis que no paga mas. j. d. de la saumada

E si la carga que ven de la terra del rei de fransa e sen torna e son luoc sens vendre. non paga mas. iij. d. e. ó. e melgoires al uzage ques de la partida de. xvj. s. e. iij. ó.

E si vent el camin o a volontat de vendre. o va a sa autra part que non torne en son luoc. paga la carga. xxij. d. en que al uzage el comte. xi. d. mens pogeza. e tal rei son peage

E si la carga que ven de lempery ~~seno~~ sen torna ses vedre en lo camin. non paga mas. ó.

xij. d. mes pog

E si a volontat de vendre en lo camin o a zautra part que non torn en son luoc. paga xxij. d. al senhors del uzage. e tal comte. x. d. ~~et al uzage iiij. d.~~ e al rei son pezage

Torsels de draps que venga — Torsel de draps de la terra del rei de fransa. o damont p rose o p terra e venga ves mar o e p lempery. paga .iiij. s. en que al rei. ij. s. ij. d. el comte. xi. d. e pogesa. el uzage. xi. d. mens pogesa. e facin de. xij. draps de frāsa .j. torsel. e de. viiij. draps daviinhon. j. torsel. e. iij. bruns davins .j. torsel

E si sen torna en son luoc sens vendre. paga al rei son pezage. e tal comte e tal uzage. iij. d. e. ó.

E si a volontat de vendre el camin o a dautra part que non torne en so luoc. paga al uzage. xj. d. mens pogesa

E si venon draps tot mar o da lempery. e p ucion p rose o p terra o van en la terra del rei de franza. paga la carga de .iiij.

quintals . iij . s . e . iij . d . enque al rei . ij . s . ij . d . el comte
. x . d . el uzage . iij . d .
E si sen torna en son luoc . paga al rei son pezage . ~~e al comte~~
. x . d . et al comte el uzage . o .
E si uan ad autra part que non torne en son luoc . paga
la carga al uzage son pezage aissi quon als autri senhors .
Telas per aquel semblant de draps . e fan de . lxv . pessas
~~lateu~~ la carga
Estamenhas per lo semblant de draps . e si aquesta merca
daria uen del emperi e ua ues mar . paga per aquel semblant
E si es comprat en arle e ua ues mar . paga al rei . ij . s .
ij . d . et al usage . xiij . d . et al comte non re
E si pueia per rose dona lesda que es de la partida de . xxij .
s . vj . d . e si ua en la terra del rei de fransa . dona per carga . vij .
d . e . o . e si ua en lemperi . iiij . d . e . o .
E si uen dos mar e si uent en arle . paga la carga . iij . d . e pogesa .
enque lo comte lo seizen . el remanent es del uzage . et es
de la partida de . xvj . s . e . iij . o .
E si uen de la terra del rei de fransa e si uent en arle . paga
la carga . vij . d . e . o . de lesda ques de la partida . de . xxij . s .
e . vj . d .
E si uen de lemperi e si uent en arle . paga la carga . iiij .
d . e . o . de lesda ques de la partida de . xxij . s . e . vj . d . Cullhers
Colher es quite . empero si loga home que porte son fais
paga pesage . el di sabte es franc . que pot tomar so que no
uent . empero si uent . aquel que compra paga pezage pibre
Pibre si uen dos mar . o de proensa e pueia amon per rose
o per terra . o ua en la terra del rei de fransa . paga la quarga . de
. iiij . quintals . iij . s . e . iij . d . en que a lo rei . ij . s . e . ij . d .
el comte . x . d . el usage . iij . d .
E si uent en arle so que uen dous mar . paga la carga
. iij . d . e pogeza . enque a lo comte lo seize . el remanent es de
lusage de la partida . de . xvj . s . e . iij . o .
E si uent en arle so que uen del emperi . paga la carga de
. iiij . quintals . iij . d . o . al uzage
E si sen torna en son luoc . paga al rei . ij . s . ij . d . et al comte

.x. d. et alusage. o/ ~~et a~~ la carga

E si va a dautra part que non torn drech ~~ad~~ a son luoc o si a voluntat de vendre. paga al usage tot son pesa ge aissi quon als autres segnhors

E si ven da mon o de la terra del rei de fransa e va ves mar o en lemperi. paga .iiij. s. la carga. en que a lo rei .ij. s. ij. d. el comte .xi. d. e pogiza. e luzage .xi. d. mes pogisa

E si es compat en arle e va ves mar. paga la carga .iij. s. e .iij. d. en que a lo rei .ij. s. e .ij. d. e luzage .xiij. d. en que a lo coms lo seize

Gingibre am lautre que se sec

G ingibre. safran. girofle. cera querssa tobatz e non adobatz. coton filat. indi. sucre pan. vernis. grana. seda. aur. sendat. mini. denti dauri flan. ou. brezil. pennas o pels vairas. pennas o pels desquirols. pennas o pels danzels. verdet. solas. argen viu. borcaran. coralh. cristal. totz aquest aver p lo semblant de pibre

S o que ven de la terra del rei de fransa e si vet en arle. paga la carga .vij. d. e. o/. a la leuda. et es de la partida de .xxvij. s. .vj. d.

E si ven de lemperi en arle. paga la carga .iiij. d. e . o/. de leuda

E si sen torna en son luoc so que ven de lemperi. paga al rei son pesage et al comte. e. o/. aluzage.

E si ven de la terra del rei de fransa que sen torn en son luoc. paga al usage .iij. d. e. o/. et al rei e al comte son pesage

E si a voluntat de vendre en lo camin o va a dautra part que non torn drec a son luoc. paga la carga al usage totz son pesage aissi quon als autres senhors

T ot colher es franc de tota mercadaria. si va en lempe ro si o fa portar a dautre. paga de pesage aitant quon ho porta la bestia

T ota trossiera es franca. espongas. cepas. cordas de mar. capels de palha. trossiera. moneda obrada

que non uenga p forndre. tot aisso es franc
E cappels de paon francs. e cannella franca
E si cossier aporta en esta uilla sa rauba a son col. e sen ua
p aigua o p terra. paga pezatge als senhors. e del rei es quite
E si uen de foras am bestia o p aigua e non la porta a son
col. paga p aquel semblant Pols de sucre. canella gingibre
Cannella que uenga dos mar. o de lempde papir
cry e pueia amon o aune en la terra del rei de fransa
paga. ij. s. e. ij. d. la carga. en que a lo rei. xiij. d. el
comte. x. d. el usatge. iij. d.
E si sen torna en son luoc so que uen damon. paga al rei
e al comte son pezatge. e al usatge. iij. d. e. o. la carga
E si ua en dautra part que no uauga drech a son luoc.
paga tot son pesatge. so es. iij. s. iij. d. p carga
Gingimbre. gingibre. am lautre que se sec.
papier. alum de alap. alum de pluma. alum de castella
alum de glassa. alum de gleta. coton mapus. pols de sucre. borra
de seda. fostain boquinas. capoladuras de brezil. paigres.
pargamis. aludas. saton. tota questa marcadaria. paga
p lo semblant de sobre serich. Cuers de bious. am lautre
Cuers de bios. cuers de cers. galla. goma. sitoal. uitriol
galengal. cuers de bios pelos. pagan los. xx. cuers.
ij. s. ij. d. en que a lo rei. xiij. d. el comte. x. d. el usatge. iij. d.
Cuers de cers pelos. pels de cabritz pelos. gallas. cuers de
camel pelos. goma. sitoal. uitriol. lacca. galengal. totz
aquest auers pagan. p lo semblant de cuers de bios.
Pennas danhels pennas danhels am lautre
~~anhels~~ e de conils. o de lups. semola. burre. flor de
prezor. aigua cuecha. menudetz. aurpiment
Pennas o pels de lups. si uenon dos mar e uan amont en
la terra del rei de fransa. paga la carga. ij. s. ij. d. en que
a lo rei. xiij. d. el comte. x. d. el usatge. iij. d.
E si sen torna en so luoc. paga al rei e al comte tot son pe
sage. et al usatge. o.
E si a uoluntat de uendre el camin. o dautra part,
que non torne drech a son luoc. paga al usatge tot son pesage.

E si uen damont e o de la terra del rei de fransa e ua ues mar
o en lemperi . paga la carga de . iiii . quintals . ii . s . mens
i . d . enque a lo rei . xiii . d . el comte . xi . d . e pogisa . el usage
. xi . d . mens pogisa

E si sen torna en son luoc paga al rei e al comte tot
son peage . et al usage . iii . d . e o .

E si a uolontat de uendre o ua a dautra part que no
torne drech en son luoc . paga al usage tot son pesage

E si es comprat en arle e ua ues mar . paga la carga
. ii . s . e . ii . d . enque a lo rei . xiii . d . el usage . xiii . d . et en
los . xiii . d . al comte lo sesen

Pels o pennas

Pels o pennas danhels . o pennas o pels de conils o pels
o pennas de cabritz . pennas o pels de cat . pels de
moton o de feda crus . semola . batas de suce . cordas
de budels de que fila hom aur . burre . argila cuecha . alca-
bora — neta . bortais . aurpument . flor de que si fan formages
menudetz totas aquestas mercadarias . pagan p lo sem-
blant de pennas danhels o de lups

Comin dactils regalicia . ris anis fenuolh

Comi que uenga dos
mar e uenga a mon . o en la terra del rei de fransa
paga la carga . xxiii . d . enque a lo rei . xiii . d . el comte
. vii . d . el uzage . iii . d .

E si sen torna en son luoc . paga al rei e al comte tot
son pesage . et al usage . o .

E si ua a dautra part que no uaiga drech en son luoc
o a uolontat de uendre en lo camin . paga al usage son
pesage

E si uen damont o de la terra del rei de fransa e ua ues
mar o en lemperi . paga la carga . iii . s . mens . i . d . en
que a lo rei . xiii . d . el comte . xi . d . e pogisa . el usage . xi . d .
mens pogisa .

E si sen torna en son luoc . paga al usage . iii . d . e . o .
et al rei et al comte tot son pesage .

E si sis torna en son luoc so que uen dous mar o de lemperi
paga al rei et al comte son pesage . et al usage . o . la
carga .

E si fa autre camin que non anne drech en son luoc e
si se stanca p uendre al camin, paga al usage tot son pesage.
E si sen torna sens uendre so que uen damont de la ter-
ra del rei de fransa. paga al rei et al comte tot son pesage
et al usage. iij. d. e. o. la carga.
E si es comprat en arle e ua ues mar. paga al rei. xiij. d.
et al usage. xiij. d. en los quals. xiij. d. del usage. a lo comte
lo seisen.
E si es comprat en arle e ua amont. o en la terra del rei
de fransa. o en lemperi. paga al rei. xiij. d. et als senhors lesda
segon la terra. o si uan en la terra del rei de fransa. paga. vij.
d. o. p carga. e si ua en lemperi. iiij. d. o. p carga. Anhins
¶ Anhis que uengan damont lana. amenlos. pluma
o de la terra del rei de fransa e ua uga ues mar o en lem-
peri. paga la carga de. iiij. quintals. ij. s. iiij. d. en que a
lo rei. xiij. d. el comte. xij. d. el usage. xv. d.
E si sen torna en lur luoc. pagan al rei et al comte tot lur
pesage. et al usage. iij. d. o. o dontra roze e de lemperi. pa-
ga. o. p carga.
E si a uoluntat de uendre o ua en autra part que non
anne drech a son luoc. paga al uzage tot son pesage
E si anhins uenon dos mar o de proensa e pueian amon o uan
en la terra del rei de fransa. paga la carga. ij. s. ij. d. en
que a lo comte. x. d. el rei. xiij. d. el usage. iij. d.
E si sen torna en son luoc paga al rei et ~~al usage e~~ al comte
tot son pesage. et al usage. o.
E si a uoluntat de uendre el camin. o ua ad autra part
que non uenga drech a son luoc. paga al usage tot son pesage
E si sen torna sens uendre paga al rei son pesage. et al comte
et al usage. o. la carga.
E si uan p autre camin que no torne drech en son luoc. o
si se stanca p uendre el camin. paga al usage tot son pesage
E si uent en arle so que uen dous mar. paga la carga. iij
d. e pogesa.
Et en arle so que uen de lemperi. paga la carga. iiij. d.
e. o. en que a los senhors lo seisen. el remanent es del usage.

E si uen damont o de la terra del rei de fransa e ua ues mar o
en lemperei. paga la carga. ij. s. mens. i. d. enque a lo rei. xiij. d.
el comte. xi. d. e pogesa. e lusage. xi. d. mens pogesa
E si sen torna en son luoc so que uen de la terra del rei de fransa.
paga al rei et al comte son pesage. et alusage. iij. d. o. la carga
E si es comprat en arle e ua ues mar. paga la carga. ij. s. ij. d.
enque al rei. xiij. d. e lusage. xiij. d. el comte pren lo isen de
. xiij. d. de lusage
E si es comprat en arle e ua amont en la terra del rei de frāsa
paga al rei son pesage. e leda al senhors. si ua en la terra del rei ~~del~~
~~rei~~ de fransa. vij. d. o. la carga. e si ua en lemperei. iiij. d. o.
ques de la partida de. xxij. s. vij. d.

Lana lauada

Lana lauada. a mens lone. pluma. estanh. metall. san ~~set~~
seu quoure p lo semblant dāhins. empero si l coure es obrat
lo rei no i pren ren. sai enque si compre en arle. paga altant con
dāhins.

metall

Tot metall obrat. o estanh obrat. o coure obrat. paga al cōte
. xij. d. et alusage. xv. d. et al rei no i ren
E si es comprat en arle e ua a mar paga. ij. s. vij. d. enque a
lo rei. xiij. d. e lusage. xviij. d. enque a lo coms lo seisen.
E si es comprat en arle e ua amont p roze. paga leda segon
la terra on ua al senhors. et si ua en la terra ~~de la terra~~ del rei de
fransa. vij. d. e. o. e si ua en lemperei. iiij. d. e. o. et al rei. xiij. d.
E si es comprat en arle e sen uan p terra paga leda aisi con
de sus. e. xiij. d. al rei

Lana susolenta.

Lana susolenta que uenga damont o de la terra del rei de frā
sa e uenga a mar. paga la carga de. iiij. quintals. ij. s. mēs
. i. d. enque a lo rei. xiij. d. el cōte. xi. d. e pog. e luzage. xi. d. mes pog.
E si sen torna en son luoc quan sera en esta uila. paga al rei et
al comte tot son pesage. et alusage. iij. d. o.
E si es de la terra del rei de fransa o de lemperei. non paga mas
. o. alusage
E si uen dos mar. o de proensa e pueia amont o ua en la terra del
rei de fransa. paga la carga. ij. s. ij. d. enque a lo rei. xiij. d.
e lusage. xiij. d.
~~E si es comprat en arle e ua a mar paga la carga. ij. s. ij. d.~~
E si a uolōtat de uēdre. paga aluzage tot son pezage.

E ses compratz en arle e va amar. paga la carga .ij. s. .ij. d.
en que a lo rei .xiij. d. e lusage .xiij. d. en que a lo comte los
lo seisen. el remanent es de luzage.
E si va amon o en la terra del rei de ffransa. o en lemperi
paga lesdi al senhors ques de la partida de .xxvij. s. .vi. d.
E si va en la terra del rei de ffransa. paga .vij. d. o. E si va
en lemperi .iiij. d. o. et al rei .xiij. d. Fil de lin e de canabe

Fil de lana. cordas de canape novas o velhas

Fil de lin. o de canape que
venga da mont o de la terra ~~de la terra~~ del rei de ffransa
e nauga em proensa o amar. o fil de lana [o de canebe] paga la carga .ij.
.s. viij. d. e las .ij. partz de .o. en que a lo rei. xvij. d. e las .ij.
partz de .o. o en .vi. q .ij. s. .ij. d. el comte .xij. d. e lusage
.xv. d.

E si aquest fil ven damont. o de la terra del rei de ffransa
e va amar o en lemperi e sen torna en son luec. paga al rei
et al comte tot son pesage. e alusage .iij. d. o.
E si va ad autra part que non torn drech a son luec.
paga alusage tot son pesage
E si vent en arle paga de lesda .vij. d. o. la carga.
E si ven dos mar o da proensa e puieia amont o en la terra
del rei de ffransa. paga al rei .xvij. d. o. e las .ij. partz de .o.
et al comte .x. d. et alusage .iij. d.
E si sen torna en son luec paga al rei et al comte son pesa
ge. et alusage .o. la carga.
E si a volontat de vendre o va ad autra part que non
an drech a son luec. paga alusage tot son pesage
E si vent en arle so que ven dous mar. paga la carga.
.iij. d. e pogesa
E si vent en arle so que ven de lemperi. paga la carga
.iiij. d. ~~e pogesa~~. o.
E si va ad autra part paga lesda segon la terra on va.
si va en la terra del rei de ffransa. paga .vij. d. o. e si va en
lemperi .iiij. d. o. que es de la partida de .xxij. s. .vj. d.
et al rei .xiij. d. per carga

plumb

Plumb que passe. paga la carga de .iiij. quintals .viij
d. e pogesa. e .iiij. grans e miech. el dezen dun gran.

o
enque a lo rei . ij . d . e . ij . grans en . l . quintals . ij . s . ij . d . el
comte . j . d . e . v . grans mens lo cinque de . j . gran . o en
. C . quintals pren . iij . s . mens . ij . d . e lusage lo remanent .
o en quascun quintal . v . pogisas
E si es comprat en arle e ua a mar . paga al rei tot son
pesage . et a lusage . iij . o . lo quintal . en que a lo comte
lo seisen . comprat
E si es en arle e ua per terra . paga leida segon la terra
on ua . et al rei son pezage
E si uen dous mar e si uent en arle . paga la carga . iij .
d . e pogisa
E si uen de lemperi e si se uent en arle . paga leida de
. iiij . quintals . ij . d .
E si sen torna en son luec so que uen de la terra del rei
de fransa . o damon . paga al rei son pesage . et al comte
et a lusage . ij . d . o
E si a uoluntat de uendre o ua ad autra part . paga
tot pezage a lusage
E si sen torna en son luec so que uen de lemperi . paga
al rei et a lo comte son pesage . et a lusage . o . la carga .
E si ua ad autra part o a uolentat de uendre . paga
a lusage son pesage .
E si uen de la terra del rei de fransa e si uent en arle .
paga lo quintal . v . pogisas
E si uen dos mar e si uent en arle . paga la carga .
pogisa a lusage
E si uen dous mar e ua a mont . paga . vi . d . e po
gisa . et . j . gran mens lo senque de . j . gran .
E daquestos pren lo rei en . iiij . quintals . ij . d . e . ij .
gras . ~~elusage~~ el comte . en . iiij . quintals . j . d . e . v
grans . e lusage . en . iiij . quintals . ij . d . ~~o~~ e pogisa . mens
. j . gran .

Baccons

Baccons . qual qe sian paucs o grans que uengan
da mont . o de la terra del rei de fransa e uan a mar
o en lemperi . pagan . vj . baccons al rei . ij . s . ij . d . o
en quascun baccun . iiij . d . e pogisa e tersa . o de . iij . baccos

.xiij. d. et al comte .x. d. de .iij. bactos. et alusage .iij.
d. de .iij. bactos

E si uen dos mar o delemperi e puia amont o en
la terra del rei de fransa. paga per aquel semblant al rei
et al comte. et alusage. o en cascun bacton .viij. d. e
pogesa e tersa. enque a lo rei .iiij. d. e pogesa e tersa. el
comte .iij. d. e lusage .i. d.

E si es comprat en arle e ua a mar. paga .iij. bactons
.xvj. d. en que a lo rei .xij. d. enque a lo comte lo seisen. — et aluzage .iij. d.

E si uen delemperi. o dous mar e si uen en arle. o.
paga o. lo bacton alusage. enque a lo coms lo seisen.

E si uen de la terra del rei de fransa e si uen en arle. pa
ga .i. d. lo bacton.

E si es comprat en arle e ua alemperi. paga. paga.
o. lo bacton alusage. et al rei son pesage

Gaudi

¶ Gaudi de que fa hom tencha per tenger
draps que uenga da mar o delemperi. o de la terra
del rei de fransa e nauga amont. paga la carga de .iiij.
quintals .ij. s. .ij. d. enque al rei .xiij. d. el comte .x.
d. e luzage .iij. d.

Peis salat

¶ Peis salat que uenga dos mar o delemperi e puege
amont. o en la terra del rei de fransa. paga .xv. d.
la saumada. en que a lo rei .vi. d. el comte .vi. d. e lusa
ge .iij. d.

E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte son
pezage. et alusage. o. la carga

E si ua ad autra part que non nauga drech a son luoc
paga alusage son pesage

E si uen damont o de la terra del rei de fransa e ua a
mar. o en lemperi. paga per aquel semblant

E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte son
pezage. et alusage .iij. d. o. la carga.

E per aisso dona alusage .xiiii. d. quar solian donar
.xxiiii. d. quan venian dela terra delrei de fransa et ana
va amar o enlemperi. p

E si es comprat enarle e va amon o enlaterra ~~del rei~~
delrei de fransa o enlemperi. paga alrei .vi. d. la saumma
da. et alsenhors lesda segon laterra on va. si va enlaterra
delrei de fransa .ii. d. la saummada. si va enlemperi .i. d.

Arengs per lo semblant de peis salat

E si peis salat ven dous mar e si vent enarle. paga
.iiii. melhiers de sardinas o de melletz .iii. d. e pogesa.
e de ~~.vi.~~ .v. e navatz .iii. d. e pogesa. e tot autre peis
paga la carga de .iiii. quintals .iii. d. e pogesa.

E si ven enarle per terra et aqui se vent. paga .iii. d.
e pogesa la saummada ~~Assier~~ Assier

Assier que venga dous mar e puege amon. o enla
terra delrei de fransa. paga .xiiii. d. e o. el ters de .o. ~~alo~~
~~alusage~~ lo sac. enque a lorei .viii. d. o. el ters de o. o .ii. s.
.ii. d. en .iii. sacs. el sacs es de .ccc. quarrels. el comte .iii. d.
e .o. encascun sac. e lusagte .iii. o. el sac

E si sen torna en son luoc. paga lo pesage delrei e delcomte.
et alusage . o. la carga. e fa hom de .ii. sacs la carga. e de
.ccc. quarrels lo sac

E si ven damont o dela terra delrei de fransa e va ves mar
paga lo sac de .ccc. quarrels. xix. d. o. el ters de .o. enque
a lorei .viii. d. o. el ters de .o. et entrel comte e lusatge .xi. d.

E si sen torna en son luoc. paga alrei et al comte ~~e lusatge~~
~~.vi. d.~~ lo pesage. et alusage. o.

E si va adautra part alusage .iii. d. o. los .ii. sacs

E si es comprat enarle e va amont o enlaterra delrei de
fransa. paga lesda segon laterra on va. et alrei son pesage.

E si ven dos mar e si vent enarle. paga .iii. d. e pogesa los .ii.
sacs que son de .ccc. carrels

E si ven delaterra delrei de fransa e si vent enarle. paga
.vii. d. o. la carga.

E si ven delemperi. paga .iiii. d. o. la carga. e fa hom
de .ccc. carrels sac. e de .ii. una quarga.

E si es comprat en arle e va [illegible] a mar. paga la carga de
.ij. sacs. .ij. s. .vi. d. e las .ij. partz de .o. so es a saber al rei. en .ij.
sacs. .xviij. d. e las .ij. partz de .o. o en quascun sac .viij. d.
e .o. el ters de .o. et al usage .xiiij. d. en .ij. sacs. en que a lo
coms lo seizen Figas. castanhas. avellanas.

Figas. ~~castanhas. a~~ pagan de .ij. sacs. .ij. s. .iij. d. o de
.viij. esportas que fan .iij. esportas .j. sac. o .viij. d. e pogiza
e tersa quascun sac que venga dous mar o de proensa
e navaga en la terra del rei de fransa o puege amon. en que a
lo rei .ij. sacs. .xiij. d. o en quascun sac .iij. o. e pogisa e tersa
el usage en .ij. sacs. .iij. d. o. o en quascun sac .ij. o. el comte
en .ij. sacs. .x. d. o. o en quascun sac .ij. d. o.

E si ven d amon e va ves mar. o en la terra del rei de fransa
o en proensa. paga al rei en .ij. sacs. .xiij. d. et al comte .xj. d.
e pogisa. et al usage .xi. d. mens pogisa

E si sen torna en son luec. paga al rei et al comte lur pesage.
et al usage .ij. d. o. la carga.

E si aquo que ven da mar sen torna en son luec. paga al rei
et al comte lur pesage. et al usage. o. la carga.

E si es comprat en arle e va a mar. paga al usage. .xiij. d.
e .ij. sacs. et al rei .xiij. d. .ij. sacs. el comte a lo seisen en aquo
del usage

E si ven dous mar e si vent en arle. pagan .ij. sacs .iij. d. e
pogisa al usage. en que a lo comte lo seizen.

Castanhas. et avellanas p aquel
semblant de figas

E si es comprat en arle e va en la terra del rei de fransa.
paga .ij. d. lo sac

E si ven de la terra del rei de fransa e si vent en arle paga.
.ij. d. lo sac

E si es comprat en arle e va en lemperi. paga .j. d. lo sac.

E si ven de lemperi e si vent en arle. paga .ij. d. lo sac. e fa
hom de .iij. quintals sac si non son en sac Argiqua

Argiqua que venga dos mar. o de proenza. o navaga en la
terra del rei de fransa o puege amon. paga .xxiij. d. la
carga. en que a lo rei .xiij. d. e lo comte .x. d. e l usage non re

E si sen torna en son luoc paga tot son pesage
E si uen de amont o de la terra del rei de fransa. en ua
a mar. paga al rei. xiij. d. et al comte. xi. d. e pogesa
E si sen torna en son luoc. paga lo pesage aissi con
es dich desus
E si es comprat en arle en ua a mar paga al rei son pe
sage. et als autres senhors non ren solpre
Solpre per aquel semblant dargicha. e si es comprat
en arle en ua amont on que uanga es quite de lesda.
Pellarie que uenga de la terra del rei de fransa o da
mont e uanga a mar o en proensa pelharie mersa
paga la carga. xviij. d. so es a saber rie. blanquet empes
al comte. xi. d. e pogesa. et lusage. xi. d. meins pogesa.
et al rei non re.
E si sen torna en son luoc. paga al comte son pesage
et a lusage. iij. d. per la carga.
E si ua ad autra part que non uanga drech a son luoc
paga a lusage tot son pesage
E si uen de mar o de lemperi e puCa amont o ua
en la terra del rei de fransa. paga la carga. xiij. d. en que
a lo coms. x. d. e lusage. iij. d. el rei non ren.
E si sen torna en son luoc. paga al comte. x. d. e lu
sage. d. per la carga.
E si es comprat en arle en ua a mar. paga. xiii. d.
a lusage. en que a lo coms lo seisen. el rei non ren.
Messaria aur e plata bolsonalha o billon o moneda
que uenga per fundere. paga tot aisso per lo semblant de
pellaria. tot autra moneda es franca ueires ambaisso
Veires de miralls. escudel que se sec
las de canna. clauels quals
que sian. am pero non sian ferratos. blanquet empes
candelas e fachas. o brandos. tot paga per lo semblant
de pellaria
Totz homs que aporte a son col o en trosiera es franc.
empero si o fa portar ad autre. paga pesage e lesda
segon la terra on ua. o don uen. e si uen de mar e si uent

en arle. paga la carga .iij. d. e pogesa. al usage. en que a
lo coms lo seisen.
E si ven ... tost terra e si vent en arle paga lesda si es
fatz ferratz. ... pagā paquel semblant
Capels de feutre paga paquel semblant **Geleta**
Geleta que venga tos mar o del emperi o puег e amon
o en la terra del rei de fransa. paga la carga. xvj. d.
en que a lo rei. xiij. d. e lusage. iij. d. el coms non re
E si sen torna en son luoc. paga al rei. xiij. d. et al usage
o. la carga
E si va ad autra part que non vauga drech a son luoc
paga al usage tot son pesage
E si ven damont e va a mar o del emperi. paga la carga
.ij. s. mens pogesa en que al rei. xiij. d. e luzage. xi. d. mēs pogeza.
E si sen torna en son luoc. paga al rei son pesage. et al usa
ge. iij. d. o. la carga.
E si va ad autra part que non vauga drech a son luoc
paga al usage son pesage
E si es comprat en arle e va a mar. paga la carga. xiij
d. al rei. et al usage. xiij. d. en que a lo coms lo seisen
E si es comprat en arle e va amon o en la terra del rei de
fransa o en proensa paga lesda segon la terra on va. que es
de la partida de. xxij. s. vj. d. et al rei. xiij. d. **Clavels ferradus**
Clavels ferrados que vengan tos mar. e vangan amon
o en la terra del rei de fransa. pagan. v. d. lo sac. en que
a lo coms. iij. d. o. e lusage. iij. o. el rei non re.
E si sen torna en son luoc paga lo pesage del comte. et al usa
ge. o.
E si va ad autra part que non vauga drech a son luoc. o
ven de la terra del rei de fransa e va ves mar. paga lo sac. iij
o. al usage
E si es comprat en arle. e va ves mar. paga la carga. xiij.
d. al usage ~~et~~ totz autres clavels. paquel semblant
E si es comprat en arle e va amont. o en la terra del rei de
fransa o en proensa. paga lesda segon la terra on va. et
al rei non ren.

E si uen dos mar e si uent en arle paga .ij. sacs .iij. d. e pogitsa.
E si uen de mont e si uent en arle. pagan .ij. sacs .vij. d. o. de
lesda que uenga de la terra del rei de fransa. e si uen de lemperij
.iiij. d. o. si uent en arle. ~~Canabe battut e penchinat o lin~~
Autres clauels que uengan de mont. paga aissi quon pelsarie
Canape batut que uenga de la terra del rei de fransa o damont
e uanga a mar o en lemperij. Canabe battut e pechinat
paga la carga .iij. s. mens .j. d. en que a lo rei o lin.
.xiij. d. el comte .xi. d. e pogitsa. el usage .xi. d. mens pogitsa.
E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte lur pesage. et
al usage .iij. d. o. la carga.
E si uen dous mar e pueia amont. o en la terra del rei de frasa
paga la carga .ij. s. .ij. d. en que a lrei .xiij. d. el comte. x. d.
el usage. .iij. d.
E si sen torna en son luoc. paga al rei son pesage et al comte
atot. et al usage. o. la carga.
E si es comprat en arle e ua a mar. paga la carga .ij. s. .ij. d.
en que a lo rei .xiij. d. el usage .xiij. d. en que a lo coms lo seisen.
Canebe penchinat e lin. paga paquel semblant
E si es comprat en arle e ua amont per aigua o per terra. paga
lesda segon la terra on ua. Canebe cruz
Canebe crus que uenga damon o de la terra del rei de fransa
e uauga a mar o en lemperij. paga la carga de .iiij. quin
tals. xx. d. o. el ters de o. en que a lo rei .viij. d. o. el ters de
.o. o en .xij. quint. .ij. s. .ij. d. el coms. vij. d. el usage. v. d.
E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte lur pesage.
et al usage .iij. d. o.
E si ua a dautra part que non auie direch a son luoc. paga
al usage son pesage.
E si uen de lemperij o dos mar e pueie amont o en la terra
del rei de fransa. paga la carga .xxi. d. o. el ters de o. en que
al rei .viij. d. o. el ters de o. el coms. x. d. el usage .iij. d.
E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte lur pesage
et al usage. o. la carga.
E si uan a dautra part que non torne direch a son luoc. paga
al usage tot son pesage.

E si es comprat en arle e ua a mar. paga la carga .xiiii. d. o. el ters
de .o. en que al rei .viii. d. o. el ters de .o. el usage .vi. d. en que a lo
comte lo seizen.

Estoppas.

Estoppas pagan paquel semblant de canabe crus.
E si uen de la terra del rei de fransa e si uen en arle. paga
.v. pogesas lo quintal. E si uen de lemperi e si uen en arle paga la carga .
E si uen tos mar e si uent en arle. paga la carga .iii. d. e pog
sa al usage. en que a lo coms lo seisen

iiii. d.
de leda
que es
de la par
tida. de
.xxii. s.
vi. d.

Pega.

Pega que uenga de mon o da la terra del rei de rei de frasa
e ua uga a mar. paga la carga de .iiii. quintals .xvii. d.
e .o. el ters de .o. en que al rei .viii. d. o. el ters de .o. o en .xii. quinta
ls .ii. s. ii. d. el coms .iiii. d. el uzage. .v. d.
E si sen torna en son luoc paga al rei et al comte lur pesage
et al usage .iii. d. o. la carga.
E si ua adautra part que non aune drech a son luoc. paga
al usatge son pesage
E si uen tos mar o de lemperi e pueia a mont. o en la terra
del rei de fransa. paga la carga .xvi. d. o. el ters de .o. en que
a lo rei .viii. d. o. el ters de .o. el coms .x. d. el usage .iii. d.
E si sen torna en son luoc. paga la carga .o. al usage. et al rei
et al comte lur pesage.
E si es comprat en arle e ua a mar. paga al rei aissi con es
dich desus. et al usage .iii. o. lu quintal. en que a lo coms
lo seisen
E si uen de la terra del rei de fransa e si uent en arle. paga .v.
pogesas lo quintal de leda.
E si uen de lemperi e si uent en arle. paga la carga .iii. d. e po
gesa de leda.
E si uen tos mar e si uent en arle. paga la carga .iii. d. e pogesa
al usage. en que a lo coms lo seisen.

Greza

Gresa que uenga da mont o de la terra del rei de fransa e ua
ues mar. paga lo quintal .iii. d. e pogesa. e l .xxv. quin .i. d.
en que a lo rei .i. d. en quascun quintal e l .xxv. quin .i. d. o en
.xxv. quintals .ii. s. ii. d. el comte .i. d. en quascun quin
tal. o .iiii. d. la carga. de .iiii. quintals. el usage
.i. d. e pogesa en quascun quintal. o .v. d. la carga. de .iiii.
quintals

E si sen torna en son luec. paga al rei et al comte lur pesage.
et al usage. iij. d. o. la carga
E si va ad autra part que non anne drech a son luec. paga
al usage son pesage
E si es comprat en arle e va a mar. paga al rei aissi quon
es dich desus en. xxv. quintals. ij. s. ij. d. o en quascun quin
tal. i. d. e la xxv. quen. i. d.
et al usage. iij. d. en quascun quintal. en que a lo coms lo seisen.
E si ven de la terra del rei de fransa e si vent en arle. paga lo quin
tal. v. pogesas de lesda
E si ven de lemperi e si vent en arle. paga la carga. iij. d. de lesda.
E si es comprat en arle e va a lemperi. paga. iij. d. la carga.
E si ven dous mar e si vent en arle. paga. iij. d. e pogesa la carga
al usage. en que a lo coms lo seisen. Formage

Formages si venon damont o de la terra del rei de fransa e va a mar
o en lemperi. paga la carga de. iiij. quintals. xiij. d. al rei. et al
comte. j. d. la xii. et al usage. v. pogesas la xii. sian paucs o grans.
E si sen torna so que ven de la terra del rei de fransa. e sen torna en son
luec. paga al rei et al comte lur pesage. et al usage. iij. d. e. o. la carga.
E si va ad autra part que non vauga drech a son luec. paga al usa
ge son pesage
E si ven damon e si vent en arle. paga la carga. vij. d. o. de lesda.
E si ven dous mar e va amon. paga la carga. ij. s. ij. d. en que a
lo rei. xiij. d. el comte. x. d. e lusage. iij. d.
E si sen torna en son luec paga al rei et al comte lur pesage. et al u
sage. o. la carga.
E si va ad autra part que no vauga drech a son luec. paga
al usage son pesage
E si ven dous mar e si vent en arle. paga la carga. iij. d. e pugesa.
E si es comprat en arle e va a mar. paga la carga al rei aissi con
es dich desus. et al usage. iij. o. la carga. xii. en que a
le coms lo seise
E si es comprat en arle e va p(er) terra. ~~paga~~ paga lesda
e lusage segon la terra on va. si va en la terra del rei
de fransa. vij. d. o. si va e lemperi. iiij. d. et al rei
xiij. d. la carga.

¶ Oli que passe p aissi que uenga **Oly. mel**
damon o dela terra delrei defransa euauga amar. paga
la milharola. xiij. d. e pogisa . en que alorei. vj. d. o. el cote
. iij. d. en la milharola. e lusage. iiij. d. mens pogisa en la milha
rola. am la pogisa de mossen Rostan gantelm.
E si sen torna en son luoc. paga alrei et al comte lur pesage.
et alusage. iij. d. o. la carga. si uen dela terra delrei de fransa
E si ua adautra part que non aiaue dirch a son luoc. paga a
totz lo senhors aissi cosi passaua
E si uen delemperi e sen torna. paga alrei et al comte son pesa
ge. et alusage. o. la saumada
E si sen torna en son luoc. paga alusage son pesage entier
E si es comprat en arle e ua amar. paga la milharola. xiij. d.
en que a lorei. vj. d. o. el coms lo seisen
E si uen dela terra delrei de fransa e ua elemperi. paga. ij. s.
la saumada e. j. d. en que a lorei. xiij. d. el comte. vj. d. e lusage
vj. d.
E si uen delemperi e ua en la terra delrei de fransa. paga. per
aquel semblant
E ta el sestier. iiij. cannas. e. vj. cannas. fan. una milharola.
Mel paga p aquel semblant doli. **Veirs obrat o las escu**
¶ Veirs obrat **dellas defust. gradals. talhadors.**
que uengan dous mar e si uendan en arle. paga dela
gabiada. iiij. azinas alusage. en que a lo coms lo seisen
E si pueia amon o ua en la terra delrei de fransa. paga en
aquella forma mezeissa.
E si uen damont o dela terra delrei de fransa e si uent en
arle. paga la gabiada. iiij. azinas que son dela lesda de. xxvj.
s. vj. d. de la partida.
E si uen delemperi e si uent en arle. paga lo. C. ij. azinas
que son delusage. so es dela partida de. xvj. s. iij. o.
E si ua a mar o en lemperi. paga del. C. iiij. azinas. que son
de la partida. de. xvj. s. iij. o. leuat lo seizen ques del comte.
E si es comprat en arle e ua enlemperi. paga del. C. ij. azinas.
ques delesda de. xxvj. s. vj. d.
E si es comprat en arle e ua enlemperi amar. paga lo. C.

.iiij. aizinas. enque. a lo coms lo leisen. el remanent es de lusage
Olas p lo semblant de veire
Escudellas de fust p aquel semblant
Grazals e gurtaletz p lo semblant
Talhadors. culhiers. p lo semblant
Tota obra de torn. p lo semblant.
Tota obra de veire p lo semblant.
Tota obra de terra p lo semblant
Terres fraich. veirials son franchs

Ferre

Ferre que venga dous mar o de proensa e vanga
amont o en la terra del rei de fransa. paga la carga de
.iiij. quintals. .xxi. d. o. el ters de .o. enque a lo rei. .viij. d.
e .o. el ters de .o. el comte. .x. d. e lusage. .ij. d.
E si sen torna en son luoc. paga al rei et al comte lur pesage.
et a lusage. o. la carga.
E si ven da mont. o de la terra del rei de fransa e va a mar o
en lempeyri. paga la carga de .iiij. quintals. .ij. s. .vj. d. o. el ters
de .o. enque a lo rei. .viij. d. o. el ters de .o. o en .xij. quintals
.ij. s. .ij. d. el comte. .xi. d. e pogesa. e lusage. .xi. d. mens pogesa.
E si sen torna en son luoc sens vendre. paga al rei e al comte
son pesage. et a lusage. .iiij. d. o. la carga.
E si es comprat en arle e va a mar. paga al rei son pesage.
et a lusage. .viij. d. la carga.
E si es comprat en arle e va a dautra part. paga al rei son
pesage. et als autres senhors leuda segon la terra on va. si va en
la terra del rei de franza. .viij. d. o. si va en lempeyri. .iiij. d. o.
E si ven dautras partz e si ven en arle. paga als senhors
segon la terra don ven. si ven de la terra del rei de fransa. .viij.
d. o. si ven de lempeyri. .iiij. d. o.

Vin

Vin que venga dous mar. e si ven da en arle. paga la bar
cada o nauciada si es pauca o grant. o si alguna part
daquella barcada o nauciada era dome estrans. paga
aitant con si era tota siena. so es a saber de cascuna barcada
o nauciada. .j. barral de vin.
E si era en partida dautra mercadaria que non fos
tot lo cargue de vin. paga aitant con si era tot vin

ques delsenhors del borg dela trolha en aual

E si descarga en amon o a trencatalhas es tot lo baral
del comte

E si uen da mont e si uent en arle. paga p aquel seblat
e paga mais. vij. d. o. p bota. sia pauca o gran de. ij.
saumadas ensus

E si le uin que uen da mont ua a mar. paga. j. baral
de uin als senhors del borg. et. j. baral al comte. e paga
mais al comte. v. s. e vij. d. o. p bota als senhors. e paga
mais al rei. ij. s. ij. d. de. iij. muegs. poeg e o teslenda.

E si le uin que uen deus mar pueia amon paga als sen
hors del borg. j. baral. et. j. baral al comte. e paga mais
al comte. v. s. e vij. d. o. p bota sia pauca o gran. et al
rei. ij. s. ij. d. de iij. muegs

E si es comprat en arle. es quite del baral. e del baral
e del. v. s. e paga al rei. ij. s. ij. d. de. iij. muegs. e paga
la bota. vij. d. o. enque an sian paucas o grans. de. ij.
saumadas ensus

E si lo uin que uen deus mar. sen torna ses uendre.
paga aissi con si passaua

E si lo uin que uen damon sen torna ses uendre. pa
ga aissi con si passaua

E si uen da mon una nauciada o barcada. o. ij. o plus
e si metton en un gran linh e uaugan ues mar. paga
quascuna nauciada o barcada. j. barral de uin als sen
hors del borg. et otra al comte. v. s. et. j. baral de uin.
e. vij. d. o. p bota als senhors

So es a saber tota bota o uaissel que uenga plen de
uin en arle e poige a mon o uenga da mon en esta
uila e passe o sia comprat en arle e uauga a mar o amon
o a ual que sia do mes estrans paga. vij. d. o. p bota
o p uaissel sia pauc o grans de. ij. saumadas en sus.
e leuan om. iij. o. el tenier es de lesda. de. xx ij. s. vj.
d. la. o. es de la uentura. ques de. ij. s. la partida.
e p ensi al portal dela cauallaria. so es de tota mercada
ria que passe. paga. o. la saumada.

Cebas. als

Cebas que vengan damont. o dela terra del rei de
fransa e si vendan en arle. paga de. xij. rest. j.
E si ven delemperi. de. xxiiij. rest. j. ques dela parti
da de. xxij. s. xij. d.
E si va amar so que ven dela terra del rei de fransa.
leva si lo quarton ques del comte. el remanent es delu
sage
E si ven dous mar e si vent en arle e delusage levat
lo seisen ques del comte
E si es comprat en arle e va amar. paga. ij. rest.
E si ~~paga~~ poieia amon. paga. ij. rest. levat lo quarto.
ques del comte. el remanent es delusage
Als per lo semblant de cebas. e fa om de. x. dozenas
dals. saumada. Nozes. pomas. castanhas amla clova. nespo

Nozes que vengan damont las.
o delemperi. o dela terra del rei de fransa e si vendan
en arle. paga la saumada. iiij. ionchadas delesda ques
dela partida de. xxij. s. vj. d.
E si passa que non remanga en arle. paga aquel
semblant ques delusage levan lo quarton ques del comte
E si ven dous mar e si vent en arle
paga per aquel semblant. levat lo seizen ques del comte. el
remanent es delusage
E si poia amont. paga per lo semblant
E si es comprat en arle e va amar. paga per lo semblant
E si es comprat en arle e va amont. paga lesda segon
la terra on va. si va en la terra del rei de fransa. vij. d. o. si
va enlemperi. iiij. d. o.
E si sen torna en son luoc so que ven dous mar o delemperi
paga per aquel semblant
E si sen torna en son luoc so que ven dontra roze. paga
per lo semblant
Castanhas amlesclova. pomas. peras. nespolas. pagan
per lo semblant de pomas de nozes. e tota frucha. sal raums
e milgranas.

~~Sal que pueia~~ **Sal que poia de belcaire ensus.**

Tutz muegz de sal que pueia de belcaire ensus. paga lu muegz. viiii. d. o. enque a lartiuesque p si e p lo comte dauelli. iiij. d. o. pogez. et al senhors de la partida. de. xxxvi. s. iiij. d. o. et a mosenhor Rostanh gantelm. j. pog. **Sal que reman a belcaire o a tharascon.**

Tot muegz de sal que reman a belcaire o a tharascon. paga lu muegz. vj. d. et aquestos son li senhors. Primeiramẽ lartiuesque p lo comte dauelli. v. pog.

Al usage. iiij. d. o. A mosen Rostanh gantelm. j. pog.

E si ua ues mar. paga a lartiuesque p lo comte dauelli. v. pog. E tal senhors de la partida. de. xxxvj. s. iiij. d. o. pog. A mossen. Rostanh gantelm. pog.

E si ua p terra paga la saumada. o. ques de la partida de. xx. s. e prensi al portal de la cauallaria

E si lo nauegz es de. lxxx. muegz en sus a nom montason co pli da. e dona tot nauegz. xlviij. s. enque a lartiuesque. xij. s. el remanent es de la partida de. xxxvi. s. E de la pog. que pren mossen Rostanh gantelm en cascun muegz non pren en lo nauegz. de montason plus de. xiij. d. E si a plus de. lxxx muegz nõ pren plus. e tota negadas paga a lartiuesque p lo comte dauelh. iij. d. pog. **Aisso son li segnors de la partida de xxxvj. s.**

Lartiuesque — viij. s. j. d.
Rainaut portellet de senas. — v. s. ~~iiij. d. o.~~
Mossen Bertran portellet de fos — viij. d. o. ~~ij. gran~~
Guilhem de stanh. — x. d.
Lo probost — xx. d.
Lanuiersaris de san tropheme — xij. d.
Leres de Raymon de uila noua de tharascon. ij. s. j. d.
Madona francisca alberica de tharascon. xviij d. pogesa
Imbert dardier — xix. d. o. pog.
Leres de Raymon quiquiran — j. s. v. d.
Lo reis p tremoleta — xiij. d.
Mossen R. tresauze — xj. d. o.
Pons borgonh — iij. d.

Mossen Jaumes de Leneuene — xvi. d. o. pog.
[illegible] Guillac — iiii. d.
Peire de la [illegible] sesta — xiii. d.
Na Dona Porcellera — iii. d. pog.
Leies de mossen Guilhem Inoter — v. d.
Lalmorna de mossen P. Andrieu — v. d.
Mossen Giraut Amic — iii. s.
Guilhem de Clier — vii. d.
Lo prior de San Sezili — vi. d.
Guilhem Porteller p(er) sa molher — ii. d.
Bernat Berenguier Aussellon — ii. d.
Leies de mossen Guilhem Bon Fill — i. d. o.

Lo peage de lannona

Annona ques compre en Arle e navega ues mar p(er) Alorze de San Gili. e p(er) aquel de sa dous nos. paga lo C. sestiers. xi. s. i. d. en que a lo rei. iiii. s. iiii. d. e lusage. vi. s. viii. d. e que a larcevesque p(er) lo comte danelliu. xiii. d. o.

Ordi. seguel. avena. amintlas a mlo cronel milh. e tut legom p(er) lo semblant tordi.

Ordi que venga en aquel luec davan dich. paga lo C. sestiers. viii. s. xi. d. en que a lo reis. ii. s. ii. d. e lusage. vi. s. viii. d. en que a larcevesque p(er) lo comte danelli. xiii. d. o.

E si aquel blat es comprat en Arle e va a Mont p(er)ozer e va en la terra del rei de Fransa o va en Lombardia. paga p(er) aquel semblant. mas lo. vi. s. viii. d. son de lesda de la partida. de. xxii. s. vi. d.

E si va p(er) terra paga p(er) aquel semblant ques de la partida de Renaut Porcellet de senas. iiii. s. ii. d. — xii. s. en laqual partida a

E si ven da mont e va a mar. o si ven de mar e va a mont paga p(er) aquel semblant ques ditz de sobre. e mais outra

.xviij. d. a larcevesque p lo comte dauelli
E si sen torna en so luoc paga p aquel semblant
so que ven deforas
E si un home pren blat aprest dome desta vila
paga peage que sien estrans quant o li torna le blat
ni per renovellar
E empero si lestrans fa laor dome ciutadan darle.
li ciutadan li pot prestar blat a son conduch et
a semensa ses peage. so es asaber aquel dequi son las
terras

~~Larcevesque — viij. s. ij. d.~~
~~Rainaut porcellet de senas — iiij. s. vij d. o.~~
~~Mossen Bertran porcellet desfuos. viij. d. o. ij. mas~~
~~Guilhem destamh — v. d.~~

Aisso son los homes que son francs

Mon maior. San Miquel de friolet. lo temple.
lespital. e tot blat de messoniers. E tot home
que o porte a son coel. empero sia home que o porte
am bestia paga peage Lo segnhors del vaissels

Aisso son li sengnors del vaissels e de las totas.
Abatut. j. d. o. de que lo diner de las dichas
.j. d. o. es de la lesda de .xxij. s. .vj. d. e la. o. es
de la ventura ques de la partida de .ij. s. e prensi
al portal de la cavallaria. que paga. o. la saumada.
el .vj. d. si parton en aquesta maniera
Larcevesque .iij. d. Rainaut porcellet de senas
.ij. d. pog. Mossen Bertran porcellet desfuos
.iij. pogesas

Aisso es lo peage de las barcas.

Tota barca que porte carc en arle sia pauca o
gran. paga estacca am que valha mais lo nolh
que p la stacca
E si ven souta poeis ques den fra l gra darlo non
paga ren.

E si carga en arle paga estacca. e pot estar que no pague
mais una estacca quant que nzi en rose darle o dallons

E si uen souta dentrada gra e sen torna souta can tot cargue en
roze e de descargue es quitia destacca.

E tota barca ses timon paga destacca. v. d. e barca de. i.
timons o de. ij. paga destacca. x. d.

E si passa p arle am carc. paga ~~estas~~ estacca. p uege o descenda.
e pot estar en la mar darle o de roze que no paga mais una
estacca. quan li demori annant e tornant am carc e ses carc.

E si a messonat en arle en porta so que a messonat no pagua
estacca. mais si porta blat a nol paga estacca. o autra mer
cadaria que sia comprada. ~~en arle~~ pagua p aquel semblant

E si la barca porta peis e si uent en arle. es quitia de stacca. et
paga. iij. d. e pogisa la saumata al usage. en eissi con es dich
desus

E si porta la metat de son carc dautra mercadaria. o l ters
o las duas partz e la ire es peis fresc o salat. paga estacca. am
que ualha mais que p l estacca

E si la barca es de sta uila. e la mena hom estrains, pagua
peage estacca

E si la mena home destauila e la barca es dome estrains. paga
estacca e no peage

Tuta nau que sia de la turbia en la. e uenga en arle p car
gar. paga. lxv. s. dentrada. e. v. s. destacca

E si porta. m. il. sestiers de blat o non. paga. ij. s. p. c.
e tota ues. v. s. destacca

E si la galea uen cargada en arle e sen torna souta. paga
los. v. s. de stacca. e paga la mercadaria que si uent en arle
. iij. d. e pogisa la cargua

E si ua fora darle. paga ~~peage~~ peage segon ques acostu
mat et es quitia dentrada.

Tut gran lingh de car[illegible]. paga. xx. s. dentrada. e
. v. s. destacca

E tut lignh de. l x. rems entro. lxx. paga. xv. s. dentrada
e. v. s. destacca

E si carga en arle e porta mens de son cargue. conta

E tota galea que sia de la turbia en la e uenga e en arle p cargar
paga. xx. s dentrada. v. s. destacca

hom quant centenars pezant dannona so que porta . e paga
.ij. s. del . C. sestiers . e tota ves . v. s. destacca . porte son carc
o non lo port

E si ven cargat en Arle ne torna son cargue . es quitia
dentrada

Tot lignh de . xl . rems entro . lx . paga . v. s. dentrada . e
. v. s. destacca .

E tot lignh de . xx . rems entro . xl . paga . iij . s. dentrada .
e . v. s. destacca .

Barca paga . ij . s. p. C. si quon es ditz desus

Tot mercadier que sia dela turbia en la . e traia valent . xx . s.
e venga en Arle p aigua paga . ij . s. . vi . d. p testa dome . am
que non aia part en lo lignh o en la barcia .

E si vent la sieua mercadaria en Arle es quitia daco . e paga
. iij . d. e pogisa la carga de so que vent en Arle

E si pucia amont sa mercadaria que non remanga en Arle
paga enaissi quon autre mercadier .

E si ven en Arle p terra . es quite de . ij . s. . vj . d. E si compra
sa mercadaria dela turbia en sa e ven p aigua en Arle . paga lo ditz
. ij . s. . vi . d.

Tot mariner de lignh . o de galea o de sagitia . o de barca que
sia dela turbia en la . paga p quascun . v . d. entro . xij . mariners .

E si son plus non pagan mais de . v . s. el nauchier els escriu
cal son francs

Tot ciutadan o habitator darle que fassa engan ni frau en
aquestas causas . deun esser condempnatz . en . xv . libr . so es
a saber . v . libr . a la cort . e . v . libr . al segnhor del peage . e . v . libr
al acusador

¶ Aisso son li segnhors de lentrada de lignhs . ques la par
tida de . iiij . libr . xij . s. . ij . d. . primeirament

Larcivesque . p si e p lo comte de Velli . . ij . libr . vi . s. x . d. q.
Bernaut porcellet de sinas . xvij . s. vj . d. . iij . grans
Mossen Bertran porcellet de fuos . iij . s. . ij . d. pog . ~~ij . grans~~
Madona Francisca alberiga de Tharascon . vj . d. q.
Imbert Cardier — vj . d. q.
Donna Marina Quiquiranna . — j . s. . ij . d. . pog . iij . grans
Madona Porcelleta — j . s. . vj . d. pogs . iij . grans
Leires de Bertran Crotta — ij . s. . vj . d.

Lalmorna de mossen . p . andrieu . — iii . d . pog.
La cappellania de mossen . p . andrieu . — ii . s . vi . d .
Bernat audier . iiii . s . iii . d . pog.
~~Madonna jaufresa gantelma — ii . d . o . pog.~~
Guilhem de claret — i . o . pog . iiii . grās
Peiri de bene uene — ii . s . v . d pog | Lemieg
Leres de madona sqmna — v . d .
Leres de munon de uilanoua de tharasco . vi . d . o .
Pons quiquiran — i . d . o . iii . grans .
Leres de mossen . Guilhem motet — i . d . o . ii . grans .
* Guilhem de staunh — iii . d . pog.
Vgo darraga — ii . d . pog.
Lo probost darle — i . s . o . pog
Donna arsechina arnena — . iii . s . vi . d . o .
Jaume darraga — . ii . d . pog.
Mossen . Girant anne — ii . d . o . pog

Aisso son li segnhors del usage ques de la partida de . xvi . s . i . d . o . premierament .

La gleiesia que p si e p lo comte de uelh — iii . s . ii . d . pog.
Berant portellet de sinas — v . s . vi . d . o . mens meg gran, am lo . x . de . xvii . d . pog . que a en la part de Mossen Bertran portellet de fuos.
Mossen Bertran portellet de fuos . — . xii . d . pog . meg . grās
Madonna porcelleta — vi . d . pogisa.
Pons quiquiran p Jaume motet — ~~iii . d . o . pog . iii . grans~~
Leres de mossen . Guilhem motet . iii . d . ~~o . pog . iii . grans~~
Guilhem de staungh — . xiii . d .
Lalmorna de mossen . p . andrieu — . viii . d .
Madonna francesca albaniga de tharasco — vi . d . o
Imbert audier — vi . d . o .
Johan laget — ii . d .
Leres de Bertran crota — i . d
~~Madonna jaufresa gantelma — i . d . iii . grans .~~
Guilhem de claret p sa maire — i . pog . iii . grans

Lo provost — ij. d. pogesa.
Als anniversaris de san trofeme. j. d. o. pog.
La capellania de mossen. p. audrieu. iij. d.
Labadessa de moleges — xvij. d. pog.
Jaume dauraga — ij. d. pog.
Vgo dauraga — ij. d. pog.
Mossen guiraut amic — j. d. iij. grans

E daquesta partida es la lesda del peis quesi pren a
bel luoc. enque a larcevesque p lo comte deuelli lo
seizen. so es asaber dela partida de. xvj. s. j. d. o. e mais
larcevesque p se sa part en la dicha partida

Aisso es lo peage dela sal que es p lo portal dela caval
laria. que paga. o. la saumada. et es [illegible] la partida
de. xx. s. et aisso son li segnhors. Primeirament

Larcevesque p se e p lo comte deuelli — vj. s.
Renaut porcellet de sinas — v. s. v. d.
Mossen Bertran porcellet de fuos — x. d.
Lo provost — xvi. d.
Leres de Raimon quiquiran — xviij. d.
Lo prior de san ~~galt~~ sezile — vj. d.
Mossen Jmbert daiguera. e baltazin son fraire. xij. d.
Guilhem ugo bernat — xij. d.
Madona francisca alberiga de tharascon. ij. d. o.
Jmbert dardier. — ij. d. o.
Leres de Raimon de villanova de tharasco. iij. d.

Donna nadala — vj. d.
Leres de mossen Rostanh gantelm. . j. d. o. viij grans
Leres de Bertran crotta — j. o. iij. grans
Madona porcelleta — v. d.
Guilhem de claret — o. iij. grans
Leres de mossen. Bertran gantelm — j. d. o. pog. iij. grans

Aisso es lo pezage dels mercadiers que venon proze. et que son dela turbia en la

Quascun mercadier que sia dela turbia en la que aia valent. xx. s. paga quascun per testa. ij. s. vj. d. . am que non aia part en lo lingh ni en la barca on venra

E tota mercadaria que aduria en la cuitat darle o plus aut es quite del peage delas causas que donan. iij. d. pogis la carga

E si aquel mercadier portava o tornava mercadaria en son retorn paga enaissi con autre mercadier.

E si cargava de nissa ensa. paga. ij. s. vj. d. e paga dela mercadaria enaissi con autre mercadier. Et aisso son li segnhors

Larcevesque — xv. d.
Renaut porceller de sinas — vj. d. pog.
Mossen Bertran porceller de sinas — iiij. d. mens pog.

Aisso es la mezalha que si pren de qual que mercadaria que passe per lo portal dela cavallaria. que paga. o. la saumada. eseptat sal. et aisso sapella la ventura. e mescla si amla. o. delas tortas. et es de. ij. s. la partida. Et aisso son li senghors.

Larcevesque per lo comte de uesh — iij. d.
Renaut porceller de sinas — j. pog.

Mossen Bertran porcellet de fuos . — j . q.
Madonna porcelleta — j . pogesa
Leres de Bertran — crotta — iij . d . iij . grans
Guilhem de claret — iiij . grans
~~Madonna Jaufreza gantelma . — j . pog . iij . grans~~
Hugo long — j . pog . ij . grans e mieg
La cappellania de mossen . p . andrieu — j . d.
Donna Johanna quiquirana — iij . d.
Leres de Raimon de uilanoua de tharascon . — j . d.
Leres de Raimon quiquiran — vj . d . q . iiij . grans e
Madonna fran̄cisca albariga de tharascon . j . d . q . pog . iiij grans
Imbert darbier — j . d . q . pog . iiij . grans
Mossen Guirant amic — pog . iij . grans .

¶ Aisso es lo barral de saumada plen de uin que pagon aquels aquels porton uendre en arle paigua . so es assaber si arriba dal portal dela troelha en sus es tut lo barral dela arcenesque p lo comte de uelh —

E si arriba dal portal dela troelha en aual . es lo barral de luin de . iiij . seghnhors del borg . en que a larcenesque p lo comte de uelh lo quarton . e Renaut porcellet de sinas . lautre quarton . el . x . del quarton de mossen Bertran porcellet de fuos . e labatessa de moleges . lautre quarton

¶ Aisso son li seghnhors de la lesda . ques la partida de . xxij . s . vj . d . premierament
. iii . Larcenesque p si e p lo comte de uelh . vj . s . v . d . q .
~~pogesa . iiij . grans e mieg .~~

Renaut porcellet de sinas. .. xx. s. xi. d. pog. j. gran emieg.
Mossen Bertran porcellet de finos. xix. d. o. iij. grans
Madonna porcelleta. — — iij. d. o. pog. v. grans
Madonna labadessa de molegres. — xvj. d.
Rigo lon. — j. d.
Lalmorna de mossen. p. andrieu — vj. d. iij. grans. mieg
Lo provost — iiij. d. o. ~~pog. v. grans~~
La cappellania de mossen. p. andrieu j. d. o. j. gran
Guilhem de clavt. ~~iij. grans~~ iij. grans emieg
Leires de mossen Guillem motet. iij. d. j. gran emieg
Pons quiquiran iij. d. j. gran emieg.
Guilhem de stangh — vj. d. iij. grans
Lo prior de san sezili iiij. d. j. gran
Madonna francesca alberga de tharascon. viij. d. pog.
Imbert dardier — viij. d. pog.
Leires de Raimon de uila noua de tharasco. j. pog. emieg gran.
Lo prior de nostra donna la principal. — iiij. d. j. gran
Iaume darraga. — — — ij. d. pog.
Vgo darraga — ij. d. pog.
Leires de Bernat marguol — viij. d. ij. grans
~~Madonna iaufreza gantelma. — j. pog. v. grans emieg~~
Leires de Bertran crotta. — vij. d. pog. ij. grans
Donna Johanna quiquiranna. iij. d. ~~o. pog. v. grans~~
Leires de Raimon quiquiran — ij. d. o. pog. iij. grans mieg.
Mossen Guiraut amic j. pog. v. grans.

Aisso son li segniors de la lesda de mieia quaresma. et es a la partida de. xxx. s. Jornnieirament

L'arcevesque p se e p lo comte de Uelli — vj. s. vj. d.

Rainaut Porcellet de Sinas — viij. s. iiij. d. o. iiij. grans mieg

Mossen Bertran Porcellet de Fuos — ij. s. v. d. pog. iij. grans

Madonna Porcelleta — j. s. ij. d. o. iiij. grans mieg.

Donna Joanna Quiquirana — xx. d. o. iij. grans.

Madonna Francisca Altenga de Tharascon. ij. d. o. pogs iij. grans

Imbert Audier — ij. d. o. pog. iij. grans

Leires de Btran Ciota — xxij. d. o. pog. iiij. grans mieg

Mossen Giraut Amic — iiij. d. pog. j. grans mieg

Guilhem de Claret — j. d. pog. iiij. grans mieg

Lo prevost d'Arle — j. s. iij. grans

La cappellania de mossen. p. Andrieu — xj. d. pog. v. grans mieg

Madonna l'abadessa de Moleges. — xv. d. o. j. gran

Leires de Bnat Marguesii — xiij. d. pog.

Lo prior de San Sezil — iiij. d. o. iij. grans

Lo prior de la Principal — iiij. d. o. iij. grans

Als Rocras — iij. d. o. pog. ij. grans

Ala monega sorre de los Audiers. j. d. iij. grans.

Aisso es lo peage de la fusta

Albre o pertega redonda que aia. vij. palms de gros. paga. l. s. en que a lo rei. xxv. s. e l'arcevesque p lo comte de Uelli. xxv. s. e mesuras si a vj gozas quascuna de. iij. palms

E si a plus de. vij. palms. no paga al rei plus de. xxv. s. et a d'al arcevesque p lo comte de Uelli en quascun palm. x. s. so ques de. vij. palms en sus

E de. vij. palms entro. iiij. palms. paga. ij. s. vj. d. lo palms en que a lo rei. xij. d. e l'arcevesque p lo comte de Uelli. xviij. d.

E de. iiij. palms paga. ij. s. vj. d. del palm. E de. iiij. palms entro a. iij. palms. es appellada pertega. e paga. ij. s. vj. d. en que a lo rei. xij. d. e l'arcevesque p lo comte de Uelli. xviij. d.

E de .ij. palms paga hom .ij. s. .vj. d. E de .iij. palms, losquals fan .j. arze. es aconeguda del pezagiers. e paga laize .xvj. d. en que a lorei .xij. d. e la rteuesque p lo comte de uelli .viiij. d. e fan de .ij. pergas .j. arze.

Una pana de saisel paga .xvj. d. o. que aia de long .x. cannas. e .iij. palms damples.

E si es plus corta et es de quellample es quairat. en que a lorei .xij. d. e la rteuesque p lo comte .iiij. d. o.

Timon de nau paga .xi. s. .vi. d. en que a lorei .iiij. s. e la rteuesque p lo comte de uelli .vij. s. .vj. d.

Rode quairat paga .vij. s. en que a lrei .iij. s. e la rteuesque p lo comte de uelli .iiij. s. e si es petit paga hom a conegoda del pezagier.

Dus quairat de saisel pagan .xvj. d. o. en que a lrei .xij. d. e la rteuesque p lo comte .iiij. d. o.

Dus quairat de uian pagan p aquel semblant

E .xij. dozinas de cabrions fan .j. arze. e paga laize .xvj. d. en que a lrei .xij. d. e la rteuesque p lo cōte de uelli .viiij. d.

E .xij. lainas de la peira fan .j. arze. e paga p aquel semblāt

E .xij. lainas dongua bella fan .j. arze. e pagan p aquel seblāt

E .iij. billōs de sazel fan .j. arze. e pagan p aquel semblant

Tota laina de saisel que quascuna aia carg dun ome. fan de .xij. lainas .j. arze. e pagan p aquel semblant

¶ Aisso son li segnhors de las estactas. e de las bartas e de tot nauili La rteuesque p lo comte de uelli lo quarton

Renaut porcellet de sinas. lautre quarton am lo .x. de lautre quarton que li pren mossen Bertran porcellet de fuos e madonna labadessa de molegues lautre quarton.

Teules que uengan damont o de latra **Teules.** del Rey de franssa e uagan en mar o en lempi pagan lo .M. .xij. d. al Rey .vj. d. e a la rteuesque .vj. d.

. Selcles.

Selcles que uengan damōt o de latra del rey de franssa e uan a mar o en lempi pagan la saumada .ix. d. al rey .iiij. d. e a la rteuesque .v. d. e si uenon de mar e uan amont pagan p lo semblant.

Ms Fr. 80

1962 (A-22929) Ritchie 62 M-23

Ms. Codex 970

664

[illegible] ai ayen

[illegible] lo [illegible]

[illegible] lo [illegible] yoh bongwyb[illegible]

[illegible] yn [illegible]

[illegible] yo[illegible] Coaxl [illegible] yos

[illegible] hew[illegible]

[illegible]

[illegible] lo[illegible] lof [illegible]

[illegible] yn [illegible]

[illegible] yn [illegible]

[illegible] que [illegible]

[illegible]

[illegible]